

UNICO CONCIERTO
ESTADIO
NACIONAL
31 DE MARZO DE 1980

RODRIGO RIQUEZ
EN

Chile



CON CHUCHO VALDÉS
IRAKERE
ISABEL PARRA
Y SU GRUPO

VOLUMEN 3



alerce

LA OTRA
MUSICA

ALCT 691

**VIVO
RODRIGUEZ
EN**
Chile

**SILVIO RODRIGUEZ EN CHILE
VOLUMEN 3**

CARA A

- 1. EN EL JARDIN DE LA NOCHE**
(SILVIO RODRIGUEZ)
- 2. RABO DE NUBE**
(SILVIO RODRIGUEZ)
- 3. MARIKO - SAN**
(SILVIO RODRIGUEZ)
- 4. EN MI CALLE**
(SILVIO RODRIGUEZ)
- 5. IOHI MELANCOLIA**
(SILVIO RODRIGUEZ)

CARA B

- 1. LA RESURRECCION**
(SILVIO RODRIGUEZ)
- 2. SANTIAGO DE CHILE**
(SILVIO RODRIGUEZ)
- 3. VENGA LA ESPERANZA**
(SILVIO RODRIGUEZ)

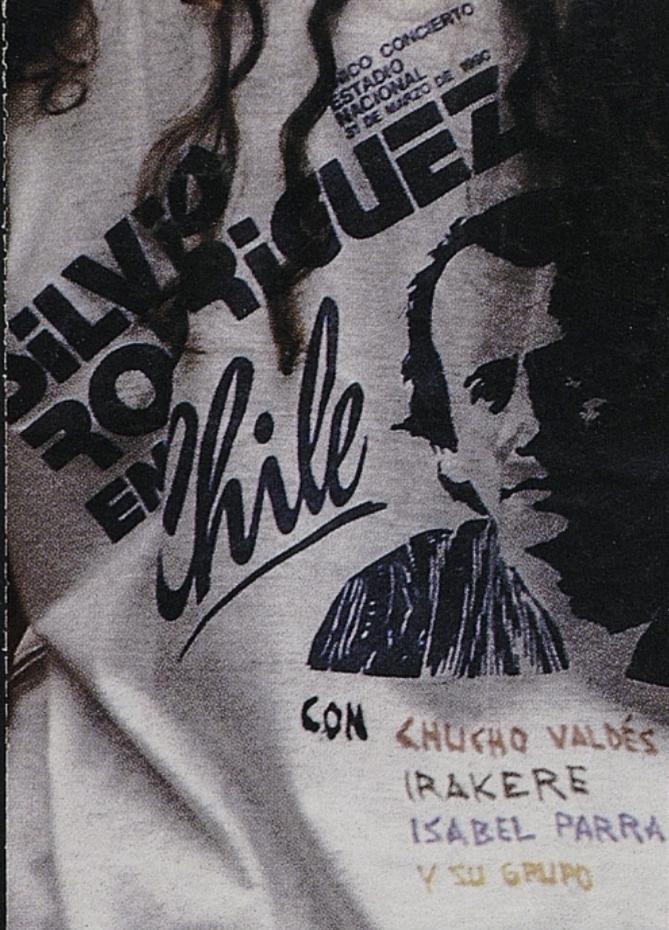
Fabricado y distribuido en Chile por
Alerce Producciones Fonográficas S.A.

VOLUMEN 3



SILVIO RODRIGUEZ en Chile
VOLUMEN 3

ALCT
691



VOLUMEN 3



LA OTRA
MUSICA
ALCT 691

SILVIO
RODRIGUEZ
EN Chile

SILVIO RODRIGUEZ EN CHILE
VOLUMEN 3

CARA A

1. EN EL JARDIN DE LA NOCHE
(SILVIO RODRIGUEZ)
2. RABO DE NUBE
(SILVIO RODRIGUEZ)
3. MARIKO - SAN
(SILVIO RODRIGUEZ)
4. EN MI CALLE
(SILVIO RODRIGUEZ)
5. IOHI MELANCOLIA
(SILVIO RODRIGUEZ)

CARA B

1. LA RESURRECCION
(SILVIO RODRIGUEZ)
2. SANTIAGO DE CHILE
(SILVIO RODRIGUEZ)
3. VENGA LA ESPERANZA
(SILVIO RODRIGUEZ)

Fabricado y distribuido en Chile por
Alerce Producciones Fonográficas S.A.

VOLUMEN 3

- SILVIO RODRIGUEZ EN CHILE
VOLUMEN 3
CARA A
1. EN EL JARDIN DE LA NOCHE - 2. RABO DE NUBE - 3. MARIKO - SAN
4. EN MI CALLE 5. IOHI MELANCOLIA
CARA B
1. LA RESURRECCION - 2. SANTIAGO DE CHILE - 3. VENGA LA ESPERANZA

Participan: Silvio Rodríguez, Chucho Valdés e Irakere, Isabel Parra y su Grupo.

Irakere:

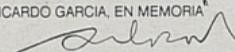
Chucho Valdés: Director, arreglista, piano, teclados
Oscar Valdés: Voz, percusión cubana
Miguel Díaz (Angá): Percusión cubana
Orlando Valle: Flauta y teclados
César López: Saxo alto y soprano
Javier Zalva: Saxo barítono y soprano, flauta y clarinete
Adalberto Lara (Trompetica): Trompeta, fliscornio
Juan Munguía: Trompeta, fliscornio
Carlos Alvarez: Trombón y voces
Carlos del Puerto: Bajo
Carlos Emilio Morales: Guitarra eléctrica
Diego Valdés: Bajo y arreglos
Oscarito Valdés: Batería, computadora de ritmo, arreglos
Enrique Plá: Batería

Ingeniero de sonido: Miguel Ángel Bárzega
Técnicos de grabación en Chile: Eduardo Vergara C.
Jorge Abarca F.
Oscar Henríquez

Ingeniero de sonido en Chile: Eduardo Vergara
Mezclas: Francisco Miranda y Fernando Roldán (Polygram, México)
Arreglos: Chucho Valdés, Oriente López, Oscarito Valdés, Diego Valdés, Frank Fernández, Hilario Durán y Silvio Rodríguez.

Dirección musical: Chucho Valdés
Coordinación: Tito Márquez
Producción: Silvio Rodríguez y Ricardo García (Alerce, Chile)
Dirección general: Silvio Rodríguez
Traspaso a Digital en Chile: Leo Rojas
Estudio: Filmocentro
Supervisión Edición en Chile: Carlos Necochea
Fotos Portada: SRD
Modelo: Claudia Ramos

Grabado en directo en el Estadio Nacional de Chile, el 31 de Marzo de 1990, ante 80.000 personas. Mezclado en los meses de junio y septiembre de 1990, en los Estudios de Polygram, México, D.F.

DEDICATORIA: A RICARDO GARCÍA, EN MEMORIA

Silvio Rodríguez Domínguez



El regreso a Chile me ha resultado, en cierto modo, similar al viaje que hice a Angola cuando se defendía de sus invasores, hace catorce años. Para llegar a Angola, en febrero del '76, me estuve preparando física y mentalmente desde noviembre del año anterior. Estuve allá hasta julio, me volví a Cuba y luego en noviembre, regresé al país africano hasta enero del '77. Por eso en mi cabeza, siempre he nombrado a 1976 como...el año angolano. Supongo que más adelante llamaré a 1990 como...el año chileno, ya que desde finales del '89, cuando me pareció inminente el viaje, Chile comenzó a capitanear mi trabajo y hoy, terminando septiembre, veo que aún no deja de hacerlo.

Es obvio que tenía muchas ganas de volver. Creo que hubiera vuelto antes, bajo cualquier circunstancia, por razones que durante diecisiete años fueron creciendo en mi corazón y en mi conciencia. Pero esa es una historia demasiado larga para la tapa de un disco, así que hablaré de lo que atañe más inmediatamente a este trabajo.

Debo dar gracias de forma fundamental al pueblo chileno que escuchó, recordó e incluso usó como herramienta mis canciones. Y cuando pienso en pueblo primero veo a los que más han hecho por su Patria con su honrado trabajo, con su entrega y con su sangre. Sin ellos el reencuentro en marzo no hubiera sido, como tampoco tantas otras cosas. Por eso aquella noche, puntualmente, Víctor Jara se nos apareció.

La idea de grabar el concierto, y la gestión, se deben a Ricardo García, quien tuvo una larga trayectoria de afecto y compromiso con la canción chilena y latinoamericana. Podría decirse que este disco fue uno de sus últimos proyectos, quizás su último sueño, y me hace bien honrar su memoria dedicándoselo.

Solo me resta agradecer al gran Chucho Valdés, tan bien armado de sensibilidad como de manos, y a su formidable Irakere, el épico trabajo que hizo posible, en menos de un mes, las virtudes musicales que aquí se pueden escuchar. Y a mi entrañable y admirada amiga Isabel Parra, y a su Grupo, por haber juntado, una vez más, la voz de Chile con esta voz de Cuba.

Silvio Rodríguez

México, D.F., septiembre de 1990